

Ove godine slavimo jubilej — 20 godina od ustanka naroda Jugoslavije. A slavimo ga jer smo ponosni na sve ono što smo učinili da stvorimo našu socijalističku domovinu. Ponosni smo na hapšenja naših pionira revolucionara od strane raznih ugnjetača slobodne ljudske misli i težnji; ponosni smo na sve velike i nadčovječke žrtve koje smo utkali u našu borbu za slobodu; ponosni smo na naš ustav ravnopravnosti i uzdizanja čovjeka kao vrijednosti; ponosni smo na naš stvaralački rad koji je decenijama bio potiskivan i prigušivan da bi se strani kapital koristio prirodnom bogatstvom naše zemlje; ponosni smo jer ne nosimo u sebi mržnju i gramzljivost prema drugim narodima; ponosni smo jer smo u svojoj zemlji slobodni.

Želimo svim narodima da kažemo da je veliko i lijepo slaviti svoj jubilej slobode.

REDAKCIJA

Nous célébrons cette année le jubilé des vingt ans de l'Insurrection des peuples de Yougoslavie. — Nous le célébrons car nous sommes fiers de tout ce que nous avons fait pour créer notre patrie socialiste. Nous sommes fiers de nos pionniers révolutionnaires, emprisonnés par les différents oppresseurs de la liberté et de la pensée humaine: nous sommes fiers des sacrifices immenses et surhumains que nous avons consentis au cours de notre lutte pour la liberté: fiers de notre Constitution qui nous assure l'égalité et estime l'homme à sa valeur humaine: fiers de notre travail créateur qui, durant des décennies fut réprimé et étouffé afin de permettre au capital étranger de profiter de la richesse naturelle de notre pays: fiers de ne ressentir ni haine ni cupidité envers les autres peuples: fiers d'être libres dans un pays libre.

Nous désirons dire à tous les peuples comme il est grand et beau de fêter le jubilé de sa liberté.

La Rédaction

The Vlasenica Chetnik detachment consisted of the following battalions: the 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th, 11th, 12th, 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 20th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 29th, 30th, 31st, 32nd, 33rd, 34th, 35th, 36th, 37th, 38th, 39th, 40th, 41st, 42nd, 43rd, 44th, 45th, 46th, 47th, 48th, 49th, 50th, 51st, 52nd, 53rd, 54th, 55th, 56th, 57th, 58th, 59th, 60th, 61st, 62nd, 63rd, 64th, 65th, 66th, 67th, 68th, 69th, 70th, 71st, 72nd, 73rd, 74th, 75th, 76th, 77th, 78th, 79th, 80th, 81st, 82nd, 83rd, 84th, 85th, 86th, 87th, 88th, 89th, 90th, 91st, 92nd, 93rd, 94th, 95th, 96th, 97th, 98th, 99th, 100th.

This year we are celebrating the Twentieth Anniversary of the Uprising of the Peoples of Yugoslavia. We are celebrating this Anniversary because we are proud of all we have done to create our socialist homeland. We are proud of the persecution of our pioneers of the Revolution by adversaries of free human thought and aspirations; we are proud of all super-human sacrifices made in the course of our struggle for freedom; we are proud of our Constitution which ensures equality and stresses the value of men; we are proud of our creative work which for centuries was suppressed and subjugated allowing foreign capital to exploit the natural resources of our country; we are proud because we do not feel hatred and greed towards other peoples, we are proud because we enjoy freedom in our country.

We wish to tell all the peoples that it is wonderful to be able to celebrate the anniversary of one's freedom.

EDITORIAL BOARD